



**THE TOWN OF RICHMOND'S  
COMMUNITY CHOICE POWER SUPPLY PROGRAM**



**IMPORTANT NOTICE**



**(866) 485-5858 ext. 1**



**TTY (800) 720-3480 / Español (866) 930-9252**



**colonialpowergroup.com/richmond**

The Massachusetts Department of Public Utilities directs that we include the following message in all of these different languages. The message states: "Important notice enclosed from Town of Richmond about your electricity service. Translate the notice immediately. Call the number or visit the website, above, for help."

<p><b>SPANISH/ESPAÑOL</b> Incluye notificación importante del <b>Town of Richmond</b> sobre su servicio de electricidad. Traduzca el aviso inmediatamente. Si necesita ayuda, llame al número o visite el sitio web indicado anteriormente.</p>	<p><b>POLISH/POLSKI</b> Załączono ważną informację od <b>Town of Richmond</b> na temat usług energetycznych. Niezłocznie przetłumacz powiadomienie. Zadzwoń pod numer lub odwiedź powyższą witrynę, aby uzyskać pomoc.</p>
<p><b>PORTUGUESE/PORTUGUÊS</b> Aviso importante incluído da <b>Town of Richmond</b> sobre seu serviço de eletricidade. Traduza o aviso imediatamente. Ligue para o número ou visite o site, acima, para obter ajuda.</p>	<p><b>NEPALI/नेपाली</b> तपाईंको विद्युतीय सेवा बारे <b>Town of Richmond</b> संलग्न गरिएको महत्त्वपूर्ण सूचना। सूचनालाई तुरुन्तै अनुवाद गर्नहोस्। मद्दतको लागि माथि भएका नम्बरमा फोन गर्नुहोस् वा वेबसाइटमा जानुहोस्।</p>
<p><b>CHINESE (SIMPLIFIED)/ 中文</b> 随函附上来自 <b>Town of Richmond</b> 有关您供电服务的重要通知。请立即翻译该通知。如需帮助，请依上述信息致电或访问网站。</p>	<p><b>MARATHI/मराठी</b> आपल्या विद्युत सेवेसंबंधी <b>Town of Richmond</b> महत्त्वाची सूचना सलग्न केली आहे. या सूचनेचा अनुवाद त्वरित करावा. मदतीसाठी वरील क्रमांकावर फोन करा किंवा वेबसाइटला/संकेतस्थळाला भेट द्या.</p>
<p><b>CHINESE (TRADITIONAL)/ 中文</b> 隨附 <b>Town of Richmond</b> 有關您電力服務的重要通知。請立即翻譯此通知。若需協助，請撥打電話或瀏覽上方所列網站。</p>	<p><b>YORUBA/YORÙBÁ</b> Àkíyèsí pàtàkì tí a fi sínú rẹ̀ láti òdọ́ <b>Town of Richmond</b> nípa ìṣẹ̀ iná mọ̀nà mọ̀nà rẹ̀. Túmọ̀ àkíyèsí nàá lèsẹ̀kèsẹ̀. Pe nọ̀nbà nàá tàbí kànsí ayélujára, lókè, fún irànlọ̀wọ̀.</p>
<p><b>HAITIAN/KREYÒL</b> Ou gen yon notifikasyon enpòtan de <b>Town of Richmond</b> sou sèvis elekrisite ou. Tradwi notifikasyon sa imedyatman. Rele nimewo a oubyen vizite sit entènèt, ki anlè a, si ou bezwen èd.</p>	<p><b>IGBO/NDI IGBO</b> Ọkwa dị mkpa ezitere maka ọrụ latrik gị si n'aka <b>Town of Richmond</b>. Tụgharịa asụsụ ọkwa ahụ ozugbo. Kpọọ nọmba ahụ ma ọ bụ gaa na weebụsaịtị ahụ, dị n'elu, maka enyemaka.</p>
<p><b>VIETNAMESE/TIẾNG VIỆT</b> Đính kèm thông báo quan trọng từ <b>Town of Richmond</b> về dịch vụ điện của quý vị. Xin dịch thông báo này ngay. Vui lòng gọi điện hoặc truy cập trang web ở trên để được giúp đỡ.</p>	<p><b>AMHARIC/አማርኛ</b> የኤሌክትሪክ አገልግሎትዎን በተመለከተ የተሰጠ አስፈላጊ ማስታወቂያ ከዚህ ጋር በ <b>Town of Richmond</b> እንደ ዓባሪ ተያይዟል። ማስታወቂያውን በአስቸኳይ ያስተርጉሙት። እገዛ ለማግኘት ከላይ ወደተገለጸው ስልክ ቁጥር ይደውሉ ወይም ድር ጣቢያውን ይጎብኙ።</p>

<p><b>RUSSIAN/РУССКИЙ</b>          Прилагается важное уведомление от <b>Town of Richmond</b> о вашей услуге снабжения электроэнергией. Переведите уведомление безотлагательно. Позвоните по вышеуказанному номеру или зайдите на вышеуказанный вебсайт, чтобы получить помощь.</p>	<p><b>SOMALI/SOOMAALI</b>          Oageysiis muhiim oo ka yimid <b>Town of Richmond</b> kuna saabsan adeegga korontada. Si degdeg ah u turjun ogaysiiska. Wac nambarka ama booqo webseetka, kore, si aad u hesho caawimaad.</p>
<p><b>ARABIC/عربي</b>          مرفق إخطار مهم من <b>Town of Richmond</b> عن خدمة الكهرباء الخاصة بكم. يُرجى ترجمة الإخطار فورًا. اتصل بالرقم أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني عبر الإنترنت المذكورة أعلاه طلبًا للمساعدة.</p>	<p><b>JAPANESE/傑怞铂</b>          「電気供給サービスに関する <b>Town of Richmond</b> からの重要なお知らせを同封しております。本通知を速やかに翻訳してください。ご質問は上記の電話番号もしくはウェブサイトをご覧ください。」</p>
<p><b>KHMER/ខ្មែរ</b>          សេចក្តីជូនដំណឹងសំខាន់ដែលភ្ជាប់មកជាមួយមកពីទីក្រុង <b>Town of Richmond</b> គឺនិយាយអំពីសេវាកម្មភ្លើងរបស់អ្នក។ ចូរបកប្រែសេចក្តីជូនដំណឹងនេះភ្លាមៗ។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រខាងលើ ដើម្បីសុំជំនួយ។</p>	<p><b>GUJARATI/ગુજરાતી</b>          તમારી વીજળી સેવા અંગે <b>Town of Richmond</b> તરફથી મહત્વપૂર્ણ સૂચના બહિલ છે. સૂચનાનું તુરંત જ ભાષાંતર કરો. મદદ માટે ઉપરના નંબર પર કોલ કરો અથવા વેબસાઇટની મુલાકાત લો.</p>
<p><b>FRENCH/FRANÇAIS</b>          Avis important de <b>Town of Richmond</b> concernant votre service d'électricité. Traduisez immédiatement l'avis. Appelez le numéro ou visitez le Site Web, ci-dessus, si vous avez besoin d'aide.</p>	<p><b>SWAHILI/KISWAHILI</b>          Notisi muhimu ambayo imeambatishwa kutoka <b>Town of Richmond</b> kuhusu huduma yako ya umeme. Itafsiri notisi mara moja. Piga simu kwa nambari au tembelea tovuti iliyo hapo juu ili upate usaidizi.</p>
<p><b>ITALIAN/ITALIANO</b>          Comunicazione importante in allegato della <b>Town of Richmond</b> riguardante il suo servizio di fornitura di energia elettrica. Tradurre il comunicato immediatamente. Qualora occorra assistenza, chiami il numero o visiti il sito Internet sopra indicati.</p>	<p><b>HINDI/हिंदी</b>          आपकी बिजली सेवा के बारे में <b>Town of Richmond</b> से महत्वपूर्ण सूचना संलग्न है। सूचना का तुरंत अनुवाद करे। सहायता के लिए ऊपर के नंबर पर कॉल करें या वेबसाइट पर जाएं।</p>
<p><b>KOREAN/한국어</b>          귀하의 전기 서비스와 관련하여 <b>Town of Richmond</b> 에서 온 중요한 통지 사항이 동봉되어 있습니다. 통지 사항을 즉시 번역하시기 바랍니다. 도움이 필요할 경우 위의 전화번호로 연락하거나 웹사이트를 방문해 주십시오.</p>	<p><b>THAI/ไทย</b>          ประกาศสำคัญที่แนบมาจาก <b>Town of Richmond</b> เกี่ยวกับการไฟฟ้าของคุณ กรุณาแปลประกาศทันที โทรไปยังหมายเลขหรือไปที่เว็บไซต์ด้านบนเพื่อขอความช่วยเหลือ</p>
<p><b>GREEK/ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>          Εσωκλείεται σημαντική ειδοποίηση από την <b>Town of Richmond</b> που αφορά τον πάροχο ηλεκτρικής ενέργειας σας. Μεταφράστε την ειδοποίηση άμεσα. Καλέστε τον τηλεφωνικό αριθμό ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα που αναφέρεται παραπάνω, για βοήθεια.</p>	<p><b>LAO/ລາວ</b>          ແຈ້ງການສໍາຄັນທີ່ຕິດຄັດມາຈາກ <b>Town of Richmond</b> ແມ່ນກ່ຽວກັບການບໍລິການໄຟຟ້າຂອງທ່ານ. ແບ່ງແຈ້ງການທັນທີ. ໂທຫາໝາຍເລກ ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊທ໌ຂ້າງເທິງສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ.</p>